

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

20 octobre 2005

**PROJET DE LOI**

**instaurant une indemnité compensatoire  
de pertes de revenus en faveur des  
travailleurs indépendants victimes de  
nuisances dues à la réalisation de travaux  
sur le domaine public**

**AMENDEMENTS**

présentés après le dépôt du rapport

N° 16 DE MMES DE MEYER ET DOUIFI ET DE  
M. T'SIJEN

Articles 2 à 14

**Remplacer ces articles par les dispositions sui-  
vantes:**

«Art. 2. — *Pour l'application de la présente loi, il faut  
entendre par:*

*1° ministre: le ministre qui a les Classes moyennes  
dans ses attributions;*

*2° travaux: les travaux réalisés à la demande d'un  
maître de l'ouvrage sur le domaine public, quel que soit  
le lieu d'exécution sur le territoire belge;*

*3° maître de l'ouvrage: les personnes morales de droit  
public ou de droit privé qui font exécuter des travaux;*

Documents précédents :

Doc 51 **1751/ (2004/2005)** :

001 : Projet transmis par le Sénat.

002 à 004 : Amendements.

005 : Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 oktober 2005

**WETSONTWERP**

**betreffende de uitkering van een  
inkomenscompensatievergoeding aan  
zelfstandigen die het slachtoffer zijn van  
hinder ten gevolge van werken op het  
openbaar domein**

**AMENDEMENTEN**

voorgesteld na de indiening van het verslag

Nr. 16 VAN DE DAMES DE MEYER, DOUIFI EN  
DE HEER T'SIJEN

Artikelen 2 tot 14

**Deze artikelen vervangen als volgt:**

«Art. 2. — *Voor de toepassing van deze wet wordt  
verstaan onder:*

*1° minister: de minister die bevoegd is voor Midden-  
stand;*

*2° werken: de in opdracht van een bouwheer uitge-  
voerde werken op het openbaar domein, waar ook uit-  
gevoerd op het Belgische grondgebied;*

*3° bouwheer: de publiekrechtelijke en privaatrechte-  
lijke rechtspersonen die opdracht geven tot het uitvoe-  
ren van werken;*

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1751/ (2004/2005)** :

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002 tot 004 : Amendementen.

005 : Verslag.

4° entreprise: une entreprise occupant moins de 10 personnes, dont le chiffre d'affaires annuel ne dépasse pas 2 millions d'euros et dont l'activité principale est la vente directe de produits ou l'offre de services requérant un contact direct et personnel avec les clients qui a lieu, dans des circonstances normales, à l'intérieur d'un établissement bâti;

5° indépendant: les travailleurs indépendants et les aidants, au sens de l'arrêté royal n° 38 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

6° nuisances: la situation temporaire résultant de travaux qui empêchent ou compliquent sérieusement l'accès à l'établissement de l'entreprise où travaille l'indépendant, et ce, pendant au moins 14 jours;

7° amendes: les amendes contractuelles payées par les entrepreneurs de travaux réalisés sur le domaine public en cas de dépassement du délai contractuel.

#### Art. 3

§ 1<sup>er</sup>. Pour financer le système des indemnités de nuisance, chaque entrepreneur verse à la ou aux communes sur le territoire de laquelle/desquelles sont effectués les travaux un montant fixé selon le mode de calcul mentionné ci-après.

§ 2. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le mode de calcul et de paiement de ce montant, en tenant compte des éléments suivants:

- par commune, le nombre estimé d'établissements entravés au sens de l'article 5;
- la durée des travaux;
- les engagements pris par l'entrepreneur en vue d'éviter et de limiter les nuisances.

#### Art. 4

Sauf cas de force majeure ou motif fondé, les entrepreneurs de travaux réalisés sur le domaine public et susceptibles d'occasionner des nuisances fournissent, par lettre recommandée, au moins 60 jours avant le début présumé des travaux, une copie du contrat d'entreprise à la ou aux communes sur le territoire de laquelle/desquelles seront effectués ces travaux. Cette formalité est supprimée dans les cas où le contrat d'entreprise concerne exclusivement des travaux qui se li-

4° onderneming: een onderneming waar minder dan 10 personen werkzaam zijn en waarvan de jaaromzet 2 miljoen euro niet overschrijdt, waarvan de voornaamste activiteit strekt tot de rechtstreekse verkoop van producten of het verlenen van diensten waarvoor persoonlijk en direct contact met de klanten vereist is en dat in normale omstandigheden plaatsvindt in een gebouwde inrichting;

5° zelfstandige: de zelfstandige en de helper in de zin van het koninklijk besluit nr. 38 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

6° hinder: de tijdelijke toestand als gevolg van werken die de toegang tot de inrichting van de onderneming waarin de zelfstandige werkzaam is, gedurende minimum 14 dagen verhinderen of ernstig bemoeilijken;

7° boetes: de contractueel voorziene boetes die de aannemers van werken op het openbaar domein betalen bij overschrijding van de contractueel voorziene termijn.

#### Art 3

§ 1. Ter financiering van het stelsel van de hindervergoedingen stort elke aannemer een volgens de hierna vermelde berekeningswijze bepaald bedrag aan de gemeente of gemeentes op wiens grondgebied de werken plaatsvinden.

§ 2. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de wijze van berekening en betaling van dit bedrag, rekening houdend met volgende elementen:

- Per gemeente, het geraamde aantal gehinderde inrichtingen zoals bepaald in artikel 5;
- De duur van de werkzaamheden;
- De engagements van de aannemer inzake voorkoming en beperking van de hinder.

#### Art. 4

Behoudens in geval van overmacht of gegronde reden, bezorgen de aannemers van werken op het openbaar domein die hinder kunnen veroorzaken ten minste 60 dagen voor de vermoedelijke aanvang van de werken, de gemeente of gemeentes op wiens grondgebied deze werken zullen plaatsvinden per aangetekend schrijven een kopie van de aannemingsovereenkomst. In de gevallen waarin de aannemingsovereenkomst uitsluitend betrekking heeft op werken die zich beperken tot het

*mitent au territoire d'une seule commune et où celle-ci agit en qualité de maître de l'ouvrage. En cas de non-respect de cette formalité, les amendes contractuelles prévues en cas de dépassement du délai contractuel fixé pour la réalisation des travaux sont appliquées pendant toute la durée des travaux.*

#### Art. 5

*La commune ou les communes sur le territoire de laquelle ou desquelles les travaux auront lieu délimite(nt), en concertation avec le maître de l'ouvrage et l'entrepreneur, la zone où les travaux sont susceptibles d'occasionner des nuisances pour un établissement d'une ou de plusieurs entreprises.*

*Les commune visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> informent par écrit les responsables des entreprises des travaux susceptibles d'occasionner des nuisances pour un établissement de l'entreprise et de la possibilité d'obtenir une indemnité destinée à compenser ces nuisances. Cette notification doit informer le responsable de l'établissement entravé de la procédure de demande et du mode de calcul du montant de l'indemnité.*

*Les travaux ne peuvent débuter que trente jours civils après que le responsable de chacune des entreprises dont un établissement risque de subir des nuisances aura été averti, conformément à l'alinéa 2, sauf cas de force majeure ou de motif fondé.*

#### Art. 6

*L'entreprise entravée a droit à une indemnité destinée à compenser les nuisances durant la période pendant laquelle l'établissement de l'entreprise subit les nuisances visées à l'article 2,7°, pour autant que la commune sur le territoire de laquelle l'établissement est situé ait reconnu l'établissement comme établissement entravé et que l'établissement ne soit pas fermé.*

#### Art. 7

*§ 1<sup>er</sup>. En vue d'obtenir la reconnaissance d'un établissement qu'il désigne comme établissement entravé, le responsable de l'entreprise doit introduire une demande auprès de la commune visée à l'article 6.*

*§ 2. Dès réception de la demande visée au § 1<sup>er</sup>, le responsable de la commune sur le territoire de laquelle est situé l'établissement de l'entreprise entame une*

*grondgebied van één gemeente, en waarbij diezelfde gemeente optreedt als bouwheer, vervalt deze formaliteit. Het niet naleven van deze formaliteit wordt gesanctioneerd door de contractueel bepaalde boetes bij overschrijding van de contractueel voorziene termijn voor de werken gedurende de hele periode van de werken op te leggen.*

#### Art. 5

*De gemeente of gemeentes op wiens grondgebied de werken zullen plaatsvinden, bakenen in overleg met de bouwheer en de aannemer het gebied af waarbinnen de werken hinder kunnen veroorzaken voor een inrichting van één of meerdere ondernemingen.*

*De gemeentes bedoeld in het eerste lid brengen de verantwoordelijken van de ondernemingen schriftelijk op de hoogte van de werken die voor een inrichting van de onderneming hinder kunnen veroorzaken en van de mogelijkheid om een hindervergoeding te verkrijgen. Deze melding dient de verantwoordelijke van de gehinderde inrichting in te lichten over de aanvraagprocedure en de berekeningswijze van het bedrag van de vergoeding.*

*De werken kunnen slechts aanvatten dertig kalenderdagen nadat de verantwoordelijke van elke onderneming waarvan een inrichting hinder zou kunnen ondervinden op de hoogte werd gebracht zoals bedoeld in het tweede lid, behoudens in geval van overmacht of gegronde reden.*

#### Art. 6

*De gehinderde onderneming heeft gedurende de periode dat de inrichting van de onderneming de in artikel 2, 7° bedoelde hinder ondervindt, recht op een hindervergoeding, voor zover de gemeente op wiens grondgebied de inrichting gelegen is, de inrichting heeft erkend als gehinderde inrichting, en de inrichting niet gesloten wordt.*

#### Art. 7

*§ 1. Voor de erkenning van een door hem aangeduide inrichting als gehinderde inrichting dient de verantwoordelijke van de onderneming bij de in artikel 6 bedoelde gemeente een aanvraag in.*

*§ 2. De verantwoordelijke van de gemeente op wiens grondgebied de inrichting van de onderneming gevestigd is, start bij ontvangst van de in § 1 bedoelde aan-*

enquête afin de constater l'existence de nuisances au sens de l'article 2, 7°.

§ 3. En cas d'approbation du dossier, la commune reconnaît l'établissement concerné comme établissement entravé. La commune notifie cette décision au demandeur par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les trente jours civils à compter de la date de réception de la demande visée au § 1<sup>er</sup>. Si la commune ne notifie pas cette décision dans le délai fixé, l'établissement est automatiquement reconnu comme établissement entravé.

§ 4. Le demandeur peut interjeter appel de la décision négative de la commune auprès du ministre, par lettre recommandée, dans le mois de cette décision. À peine d'irrecevabilité, le demandeur envoie le même jour, par lettre recommandée, une copie du recours à la commune qui, dans les cinq jours ouvrables à compter de la réception de la copie, envoie le dossier au ministre. Le ministre confirme ou infirme la décision dans le mois.

#### Art. 8

§ 1<sup>er</sup>. La commune verse une indemnité à l'auteur de la demande visée à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, dont l'établissement a été reconnu comme établissement entravé, conformément à l'article 7, § 3.

§ 2. Ce paiement est effectué le premier jour du mois qui suit celui de la signification de la reconnaissance de l'établissement en tant qu'établissement entravé.

§ 3. Le paiement est calculé comme suit: trois quarts de la somme du paiement visé à l'article 3, divisé par le nombre de jours de nuisances occasionnées par les travaux publics, réparti entre les établissements entravés proportionnellement au nombre de jours de nuisances.

§ 4. Le nombre de jours de nuisances visé au § 3 est fixé en additionnant le nombre de jours civils qui se sont écoulés entre la date de début et la date de fin de la reconnaissance comme établissement entravé occasionnée par les mêmes travaux dans le domaine public, et ce, pour l'ensemble des établissements entravés.

§ 5. La commune a droit à un quart de la somme du paiement visé à l'article 3 pour financer ses efforts en matière de prévention et d'indemnisation des nuisances et à titre d'indemnisation des charges administratives liées à cette procédure.

vraag een onderzoek naar het bestaan van hinder zoals bedoeld in artikel 2, 7°.

§ 3. In geval van goedkeuring van het dossier erkent de gemeente de betrokken inrichting als gehinderde inrichting. De gemeente betekent deze beslissing aan de aanvrager per aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs, binnen de dertig kalenderdagen te rekenen na ontvangst van de aanvraag bedoeld in § 1. Indien de gemeente deze beslissing niet binnen de gestelde termijn betekent, wordt de inrichting automatisch als gehinderde inrichting erkend.

§ 4. Tegen de weigeringsbeslissing van de gemeente kan de aanvrager binnen de maand per aangetekend schrijven beroep instellen bij de minister. De aanvrager stuurt dezelfde dag, op straffe van onontvankelijkheid, bij aangetekend schrijven een kopie van het beroepschrift naar de gemeente die binnen de 5 werkdagen na ontvangst van de kopie het dossier naar de minister stuurt. Binnen de maand bevestigt of vernietigt de minister de gemeentelijke beslissing.

#### Art. 8

§ 1. De gemeente keert aan de indiener van de aanvraag bedoeld in artikel 7, § 1, wiens inrichting overeenkomstig artikel 7, § 3, als gehinderd werd erkend, een vergoeding uit.

§ 2. Deze betaling gebeurt de eerste dag van de maand volgend op de maand waarin de erkenning van de inrichting als gehinderd, betekend werd.

§ 3. De betaling wordt als volgt berekend: drie vierden van de som van de betaling bedoeld in artikel 3 gedeeld door het aantal schadedagen verbonden aan het openbaar werk dat oorzaak was van de hinder, verdeeld over de gehinderde inrichtingen in verhouding tot het aantal schadedagen.

§ 4. Het aantal schadedagen bedoeld in § 3 wordt vastgesteld door de samentelling van het aantal kalenderdagen gelegen tussen de begin – en einddatum van erkenning als gehinderde inrichting veroorzaakt door dezelfde werken op het openbaar domein, en dit voor alle gehinderde inrichtingen samen.

§ 5. De gemeente is gerechtigd op één vierde van de som van de betaling bedoeld in artikel 3 als financiering voor de door haar geleverde inspanningen op het vlak van de voorkoming en de vergoeding van hinder en als vergoeding voor de administratieve lasten die met deze procedure gepaard gaan.

## Art. 9

§ 1<sup>er</sup>. La reconnaissance d'un établissement comme établissement entravé prend fin le jour où les nuisances visées à l'article 2, 7°, ont cessé.

§ 2. La commune peut, pour les établissements qu'elle a reconnus, examiner à tout moment si les conditions visées à l'article 2, 7°, sont toujours d'application. La commune procède à cet examen de sa propre initiative ou après réception d'un avis du responsable de l'entreprise reconnue comme entreprise entravée l'informant que les conditions de reconnaissance ne sont plus d'application. Sur la base de cet examen, elle détermine la date à laquelle la reconnaissance comme établissement entravé prend fin. Elle notifie cette date au responsable de l'entreprise par lettre recommandée avec accusé de réception.

## Art. 10

La présente loi entre en vigueur à une date à fixer par le Roi et au plus tard un an après sa publication.

## JUSTIFICATION

Le présent amendement tend à combler trois lacunes importantes du projet de loi à l'examen. Ledit projet prévoit tout d'abord qu'une indemnité compensatoire sera accordée aux travailleurs indépendants devant fermer totalement leur établissement pour cause de travaux publics. Il ne résout toutefois pas le principal problème que rencontrent les travailleurs indépendants qui mettent tout en œuvre pour rester ouverts dans des conditions précaires. Jusqu'à présent, rien ou presque n'a en outre été fait en matière de prévention alors que la prévention devrait constituer la base même de toute politique visant à protéger les commerçants contre les nuisances dues à la réalisation de travaux publics. Les plaintes formulées par les travailleurs indépendants au sujet des travaux publics sont toujours les mêmes: ils sont informés trop tardivement de leur réalisation; ils ne disposent pas d'informations suffisantes concernant leur déroulement et leur durée; ces travaux sont interrompus ou ne se succèdent pas assez rapidement; et les mesures prises en vue de limiter les nuisances sont insuffisantes (circulation à sens unique, travail en équipe, passerelles au-dessus des tranchées, etc.).

On se concentre surtout, dans l'état actuel des choses, sur la compensation des nuisances subies par les travailleurs indépendants lors de la réalisation de travaux publics et non sur la prévention desdites nuisances. Or, il serait beaucoup plus logique de faire l'inverse, c'est-à-dire d'essayer, autant que faire se peut, d'éviter ces nuisances, et de prévoir par ailleurs une indemnité compensatoire limitée pour les travailleurs in-

## Art. 9

§ 1. De erkenning van een inrichting als gehinderde inrichting loopt af op de dag waarop de hinder zoals bedoeld in artikel 2, 7°, niet langer aanwezig is

§ 2. De gemeente kan, voor de inrichtingen die zij erkend heeft, op elk ogenblik onderzoeken of de voorwaarden zoals bedoeld in artikel 2, 7° nog gelden. Dit onderzoek gebeurt op eigen initiatief of na een melding van de verantwoordelijke van de als gehinderde inrichting erkende onderneming dat de voorwaarden voor erkenning niet langer van toepassing zijn. Aan de hand van dat onderzoek bepaalt zij de datum waarop de erkenning als gehinderde inrichting afloopt. Ze betekent deze datum per aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs aan de verantwoordelijke van de onderneming.

## Art. 10

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum en ten laatste één jaar na de bekendmaking ervan.»

## VERANTWOORDING

Dit amendement wil aan drie belangrijke problemen van het voorliggende wetsontwerp verhelpen. In de eerste plaats voorziet dit ontwerp een uitkering voor de zelfstandigen die omwille van de werken hun zaak volledig moeten sluiten. Het grote probleem van de zelfstandige die alles doet om open te blijven onder barre omstandigheden is hierdoor echter niet opgelost. Ten tweede werd tot op heden weinig of niet ingezet op preventie, terwijl dat nochtans het uitgangspunt moet zijn van elk beleid inzake de bescherming van handelaars tegen de hinder van openbare werken. Zelfstandigen hebben steevast dezelfde klachten wanneer het openbare werken betreft: ze werden te laat op de hoogte gebracht, ze hebben te weinig zicht op het verloop en de duur van de werkzaamheden, er wordt niet of niet snel genoeg doorgewerkt en er wordt te weinig geïnvesteerd in hinderbeperkende maatregelen (éénrichtingsverkeer behouden, ploegenwerk, loopbruggetjes over greppels,...).

Nu gaat de grootste aandacht naar het vergoeden van de hinder die zelfstandigen ondervinden bij openbare werken, niet naar het vermijden van die hinder. Het zou veel logischer zijn als dat omgekeerd wordt: zo veel mogelijk hinder proberen te vermijden, en daarnaast nog een beperkte tegemoetkoming voor zelfstandigen die, ondanks alle inspanningen, onvermijdbare hinder ondervinden. Dergelijk systeem moet



dépendants qui, en dépit de tous les efforts consentis, sont victimes de nuisances inévitables. Un système tel que celui-là devrait permettre d'inciter autant que possible le maître de l'ouvrage et l'adjudicataire à prévenir et à limiter les nuisances.

Le présent amendement part de cette hypothèse. Les deux principaux acteurs de notre scénario sont, d'une part, la commune où les travaux sont réalisés et, d'autre part, l'adjudicataire qui effectue les travaux. Nous leur attribuons les rôles principaux dès lors l'un et l'autre portent une grande part de responsabilités en ce qui concerne la limitation et la prévention des nuisances liées à la réalisation de travaux publics. Le rôle du maître de l'ouvrage est, lui aussi, extrêmement important, dès lors que c'est lui, en définitive, qui finance les travaux. Notre amendement crée, pour le maître de l'ouvrage, un important incitant visant à ce qu'il limite, autant que possible, les nuisances occasionnées.

L'article 3 de l'amendement part de l'hypothèse qu'en réalisant des travaux, les adjudicataires occasionnent des nuisances aux entreprises installées à proximité. Nous leur demandons dès lors de s'acquitter d'une indemnité compensatoire calculée en fonction du nombre de journées de nuisances occasionnées et du nombre d'entreprises subissant des nuisances substantielles. Nous permettons néanmoins à l'adjudicataire de réduire fortement l'indemnité compensatoire prévue en cas de nuisances s'il prend des mesures préventives visant à limiter celles-ci.

Notre amendement tend également à inciter le maître de l'ouvrage à prendre des mesures réduisant les nuisances, ce que ne prévoit pas le projet de loi, au contraire. Dès lors qu'il doit payer un pourcentage du coût des travaux au fonds de compensation, le maître de l'ouvrage a intérêt à maintenir la facture des travaux au niveau le plus bas possible. Dès lors que la plupart des mesures réduisant les nuisances occasionnent des coûts importants, il a donc intérêt à limiter ces mesures.

La commune, elle aussi, est encouragée à réduire les nuisances. Il y a, d'une part, le fait que la commune est le maître de l'ouvrage dans de nombreux cas de travaux publics, maître de l'ouvrage qui, comme indiqué ci-dessus, a intérêt à éviter les nuisances dans toute la mesure du possible. En outre, l'article 8 du présent amendement octroie aux communes un quart de l'indemnité totale payée par les entrepreneurs. La commune peut affecter cette somme à l'adoption de mesures préventives. Enfin, nous espérons que les organisations représentatives des travailleurs indépendants exerceront une pression politique suffisante pour inciter les communes à organiser plus de concertation et à prendre de meilleures mesures.

Les entrepreneurs sont également encouragés à achever les travaux le plus rapidement possible, et certainement dans le délai imparti. En effet, en vertu de l'article 3 de l'amendement, ils seront non seulement contraints de payer les amendes contractuelles habituelles, mais l'indemnité qu'ils paient pour cause de nuisances continuera de courir, ce qui alourdira le coût d'un dépassement de la durée prévue des travaux. Ces amendes profitent notamment aux communes, qui

eront slagen de bouwheer en de aannemer zoveel mogelijk aan te zetten tot preventie en beperking van hinder.

Dit amendement vertrekt van dat basisprincipe. De twee belangrijkste spilfiguren in onze aanpak zijn enerzijds de gemeente waar de werken plaatsvinden en anderzijds de aannemer die de werken uitvoert. Zij zijn spilfiguren, omdat zij een grote verantwoordelijkheid hebben in het beperken en vermijden van de hinder die gepaard gaat met openbare werken. Daarnaast is ook de rol van de bouwheer van groot belang, aangezien hij uiteindelijk de werken betaalt. In ons amendement krijgt ook de bouwheer een belangrijke incentive om de hinder zoveel mogelijk te beperken.

Artikel 3 van het amendement vertrekt van het principe dat de aannemers, door hun werken, hinder veroorzaken aan ondernemingen die in de omgeving gelegen zijn. We vragen hen dus een vergoeding te betalen per dag dat die hinder doorloopt, en per onderneming die daadwerkelijk een substantiële hinder ondervindt. We geven de aannemer wel de gelegenheid om de hindervergoeding drastisch te verlagen als hij preventief aan hinderbeperking doet.

In ons amendement heeft ook de bouwheer een incentive om hinder beperkende maatregelen te nemen. In het wetsontwerp is dat niet het geval, integendeel. Aangezien de bouwheer een percentage op de kost van de werken moet betalen aan het compensatiefonds, heeft hij er baat bij om de factuur van de werken zo laag mogelijk te houden. Aangezien de meeste hinderbeperkende maatregelen aanzienlijke kosten met zich mee brengen, heeft hij er dus belang bij om die hinderbeperkende maatregelen minimaal te houden.

Ook de gemeente wordt aangezet om zich zoveel mogelijk in te spannen voor de hinderbeperking. Enerzijds is er het feit dat de gemeente in veel gevallen van openbare werken de bouwheer is, die er dus, zoals hoger uiteengezet, baat bij heeft de hinder zoveel mogelijk te vermijden. Daarnaast geeft artikel 8 van het amendement aan de gemeenten één vierde van de totale vergoeding die door de aannemers betaald werd. Dat bedrag kan de gemeente dan aanwenden om preventieve maatregelen te nemen. Tenslotte rekenen we op voldoende politieke druk van de zelfstandigenorganisaties om de gemeenten tot meer overleg en betere maatregelen aan te zetten.

Aannemers worden er ook toe aangezet om de werken zo snel mogelijk, en zeker binnen de afgesproken termijn, te beëindigen. Via artikel 3 van het amendement zullen zij immers niet alleen verplicht worden om de gebruikelijke contractuele boetes te betalen, maar zal ook de hindervergoeding die zij betalen verder doorlopen, wat de kostprijs voor een overschrijding van de voorziene duur van de werken zal opdrijven. Die boetes komen ten andere ten gunste van de ge-

peuvent ainsi financer des mesures préventives. Le surcoût occasionné par le dépassement des délais prévus ne signifie toutefois pas que l'entrepreneur est libre de prolonger le délai convenu comme bon lui semble. Chaque jour de travaux supplémentaire donnera en effet lieu au paiement d'une journée supplémentaire d'indemnité pour nuisances. Dans son offre, l'entrepreneur devra donc prendre en compte le coût et la durée des travaux comme éléments compétitifs. C'est pourquoi nous pensons que la durée des travaux sera en tout état de cause réduite au maximum.

Pour les entrepreneurs victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux publics, notre proposition a un grand avantage par rapport aux propositions analogues. En effet, en vertu de l'article 6 de notre amendement, l'entrepreneur reçoit une indemnité, à condition qu'il subisse des nuisances, et à condition que son commerce reste ouvert. Dans notre amendement, l'entrepreneur n'est donc pas obligé de fermer son commerce, ni de renoncer à toute autre source de revenu professionnel, au contraire. Cet amendement incite l'indépendant à prendre son destin en mains, et à investir dans des mesures qui permettront à sa clientèle d'accéder plus facilement à son commerce. Nous songeons ici à des mesures supplémentaires de réduction des nuisances, et même à un déménagement temporaire du commerce vers un autre lieu de vente. Des accords peuvent être conclus en la matière avec l'administration communale et l'entrepreneur des travaux, dans le cadre des mesures préventives mentionnées ci-dessus. L'indemnité ne sert donc qu'à compléter les ventes que peut effectuer l'entrepreneur (étant donné que le commerce reste ouvert), et ne fait pas office de revenu de remplacement.

Un troisième grand avantage de notre amendement par rapport au projet de loi est – outre l'accent mis sur la prévention et la prime octroyée à l'indépendant pour qu'il continue à travailler – la soutenabilité budgétaire. En effet, nous travaillons avec un cercle budgétaire fermé: l'argent payé par l'entrepreneur des travaux est réparti entre les indépendants en tant qu'indemnité. Ni plus, ni moins. Étant donné que, dans notre amendement, la commune est l'acteur central (articles 5 à 8), qui gère l'ensemble des formalités administratives limitées qu'implique ce système, aucun coût administratif supplémentaire ne doit être consacré à un fonds de compensation fédéral. Les frais administratifs supportés par la commune sont inclus dans la partie perçue par la commune sur le total de l'indemnité payée par l'entrepreneur des travaux.

Nous pensons avoir élaboré, de cette manière, un système cohérent pour l'indemnité compensatoire de nuisances octroyées aux indépendants en cas de travaux publics, un système qui profite aux indépendants sans leur imposer de lourdes conditions de fermeture, un système qui met fortement l'accent sur la prévention et la limitation des nuisances. De cette manière, les problèmes financiers rencontrés par de nombreux commerçants à la suite de travaux publics devraient être fortement réduits, ce qui profiterait à l'ensemble de la société.

meentes, die er preventieve maatregelen mee kunnen financieren. De verhoogde kostprijs van de overschrijding van de afgesproken termijnen betekent echter niet dat de aannemer vrij zal zijn om die afgesproken termijn zo lang mogelijk te maken. Elke extra dag die voorzien wordt voor de werken, betekent immers een bijkomende dag hindervergoeding. De aannemer zal dus in zijn offerte moeten rekening houden met kostprijs en duur van de werken als competitief element. Daardoor verwachten wij dat de duur van de werkzaamheden in elk geval zo kort mogelijk gehouden zal worden.

Voor de ondernemers die hinder ondervinden van openbare werken, heeft ons voorstel een groot voordeel ten opzichte van analoge voorstellen. Krachtens artikel 6 van ons amendement krijgt de ondernemer een vergoeding, op voorwaarde dat hij hinder ondervindt, en op voorwaarde dat de zaak openblijft. In ons amendement wordt de ondernemer dus niet verplicht om zijn handelszaak te sluiten, en aan elke andere professionele inkomstenbron te verzaken, integendeel. In dit amendement wordt de zelfstandige aangemaand om zijn lot in eigen handen te nemen, en te investeren in maatregelen die zijn cliënteel een betere toegang tot de zaak kunnen geven. We denken dan aan bijkomende hinderbeperkende maatregelen tot zelfs een tijdelijke verhuis van de handelszaak naar een andere verkoopslocatie. Daarover kunnen overeenkomsten gesloten worden met het gemeentebestuur en de aannemer, in het kader van de reeds eerder vermelde preventieve maatregelen. Deze vergoeding dient dan ook enkel als aanvulling op de verkopen die de ondernemer kan doen (aangezien de zaak open blijft), en niet als vervangingsinkomen.

Een derde groot voordeel van ons amendement ten opzichte van het wetsontwerp is –na de nadruk op preventie en de incentive voor de zelfstandige om te blijven werken-, de budgettaire houdbaarheid. Wij werken immers met een gesloten budgettaire cirkel: het geld dat geïnd wordt bij de aannemer, wordt onder de zelfstandigen als vergoeding verdeeld. Niet meer, maar ook niet minder. Aangezien de gemeente in ons amendement (artikel 5 tot 8) de spilfiguur is, die de hele beperkte administratie van dit systeem beheert, is er geen bijkomende administratieve kost voor een federaal compensatiefonds. De administratieve kost die de gemeente ondervindt, zit vevat in het gedeelte dat de gemeente krijgt uit het totaal van de vergoeding die de aannemer betaalt.

Wij denken op deze manier een sluitend systeem voor de hindervergoeding van zelfstandigen bij openbare werken uitgewerkt te hebben, een systeem dat de zelfstandigen ten goede komt zonder zware sluitingsvoorwaarden op te leggen, en systeem dat zeer sterk de nadruk legt op vermijden en beperken van hinder. Op die manier moeten de financiële problemen die veel ondernemers ondervinden ten gevolge van openbare werken sterk herleid worden, wat de hele maatschappij ten goede komt.

Magda DE MEYER (sp.a-spirit)  
Dalila DOUIFI (sp.a-spirit)  
Koen T'SIJEN (sp.a-spirit)

## N° 17 DE M. DRÈZE ET CONSORTS

## Art. 3

**Compléter cet article par l'alinéa suivant:**

*«Un montant identique à celui visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est alloué, à charge du budget général des dépenses, au Fonds de participation».*

## JUSTIFICATION

Le projet de loi prévoit que chaque maître de l'ouvrage verse au Fonds de participation un montant équivalent à un pourcentage (qui ne peut excéder 0,25%) appliqué à toute facture qu'un maître d'ouvrage règle à un entrepreneur de travaux.

Le mode de financement de l'indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public a pour conséquence de transférer de nouvelles charges aux communes dès lors que ce financement se fera via un pourcentage qui sera appliqué à toute facture qu'un pouvoir adjudicateur règle à un entrepreneur de travaux.

Dans ce cadre, on peut estimer qu'il s'agit d'un transfert de charge du fédéral vers les communes et les régions puisque les maîtres d'ouvrage devront verser un montant complémentaire au montant facturé sans que l'on tienne compte si les travaux ont ou non engendrés des nuisances...

Or, le cdH a toujours défendu le respect du principe du «décideur-payeur» ! Ce principe étant d'ailleurs à la demande du cdH repris dans l'accord de gouvernement wallon.

A cet égard, le ministre wallon des Affaires intérieures en réponse à la question écrite n°83 de Christian Brotcorne précisait à l'égard de l'indemnité compensatoire: *«Mais, bien sûr, c'est la question du financement qui est la plus préoccupante pour les communes.*

*J'observe à cet égard qu'alors que l'Union des villes et communes de wallonie avait proposé d'alimenter le Fonds de participation par le prélèvement de centimes additionnels sur les amendes appliquées dans le cadre du chantier, la proposition de loi (article 3) a finalement opté pour une participation à charge de chaque maître d'ouvrage (0,25% du montant total de la facture).*

*Je tiens à préciser que j'adhère à la proposition de l'Union des villes et communes pour alimenter ce fonds et j'interviendrai auprès du fédéral en ce sens.*

## Nr. 17 VAN DE HEER DRÈZE c.s.

## Art. 3

**Dit artikel aanvullen met het volgende lid:**

*«Aan het Participatiefonds wordt, ten laste van de algemene uitgavenbegroting, hetzelfde bedrag toegevoegd als dat bedoeld in het eerste lid.».*

## VERANTWOORDING

Het wetsontwerp bepaalt dat elke bouwheer aan het Participatiefonds een bedrag stort dat gelijk is aan een percentage (dat niet hoger mag liggen dan 0,25%) dat wordt toegepast op iedere factuur die een bouwheer aan een aannemer betaalt.

De financieringswijze van de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein heeft tot gevolg dat nieuwe lasten worden overgeheveld naar de gemeenten aangezien die financiering geschiedt via een percentage dat zal worden toegepast op iedere factuur die een aanbestedende overheid aan een aannemer betaalt.

Men mag er in die context van uitgaan dat het gaat om een overheveling van een last van de federale overheid naar de gemeenten en de gewesten, aangezien de bouwheren bovenop het gefactureerde bedrag een bijkomend bedrag zullen moeten overmaken zonder dat daarbij rekening wordt gehouden met het feit of de werken al dan niet hinder hebben veroorzaakt ...

De cdH heeft echter steeds de eerbiediging van het principe «de beslisser betaalt» verdedigd ! Dat beginsel is trouwens op verzoek van de cdH opgenomen in het Waals regeerakkoord.

In dat opzicht heeft de Waalse minister van Binnenlandse Zaken op schriftelijke vraag nr. 83 van de heer Christian Brotcorne, in verband met de compensatievergoeding, het volgende geantwoord: *«Mais, bien sûr, c'est la question du financement qui est la plus préoccupante pour les communes.*

*J'observe à cet égard qu'alors que l'Union des villes et communes de wallonie avait proposé d'alimenter le Fonds de participation par le prélèvement de centimes additionnels sur les amendes appliquées dans le cadre du chantier, la proposition de loi (article 3) a finalement opté pour une participation à charge de chaque maître d'ouvrage (0,25% du montant total de la facture).*

*Je tiens à préciser que j'adhère à la proposition de l'Union des villes et communes pour alimenter ce fonds et j'interviendrai auprès du fédéral en ce sens.*



*Cette proposition de loi, j'en conviens, imposera de nouvelles charges aux communes et, en conséquence, réduira la marge budgétaire pour les travaux d'infrastructure.*

*J'examine dès lors son impact sur les finances communales et les possibilités de trouver une solution en cette matière».*

Selon le ministre wallon du Budget, des Finances et de l'Équipement et du Patrimoine, il est difficile de fournir une estimation de l'impact budgétaire de la proposition de loi.

Néanmoins, celui-ci précise dans sa réponse à la question écrite n°79 de Christian Brotcorne qu' «à titre strictement informatif, le montant du budget alloué aux réseaux routier et autoroutier wallons avoisine les 250 millions d'euros annuels.».

Le présent amendement vise à mettre en œuvre le principe du «décideur-payeur» en prévoyant que le financement du régime des indemnités compensatoires de pertes de revenus soit non seulement assuré par chaque maître d'ouvrage mais également par l'État fédéral. Ce dernier versant au Fonds de participation un montant identique à celui versé par le maître d'ouvrage.

#### N° 18 DE M. DRÈZE ET CONSORTS

##### Art. 8

**Au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots** «un montant de 44,2 euros» **par les mots** «un montant de 88,4 euros».

##### JUSTIFICATION

A notre sens, un forfait de 44,20 euros par jour est trop faible.

Le présent amendement vise à doubler le montant de l'indemnité compensatoire de pertes de revenus afin de mieux prendre en compte les difficultés financières des indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public. Le financement d'une telle indemnité étant assuré par le versement par l'État fédéral au Fonds de participation d'un montant équivalent à celui versé par les maîtres de l'ouvrage (voir amendement n°17).

Benoit DRÈZE (cdH)  
David LAVAUX (cdH)  
Joseph ARENS (cdH)  
Melchior WATHELET (cdH)  
Brigitte WIAUX (cdH)

*Cette proposition de loi, j'en conviens, imposera de nouvelles charges aux communes et, en conséquence, réduira la marge budgétaire pour les travaux d'infrastructure.*

*J'examine dès lors son impact sur les finances communales et les possibilités de trouver une solution en cette matière.».*

Volgens de Waalse minister van Begroting, Financiën, Uitrustingen en Patrimonium is het moeilijk te ramen welke weerslag het wetsvoorstel zal hebben op de begroting.

Niettemin preciseert hij in zijn antwoord op schriftelijke vraag nr. 79 van de heer Christian Brotcorne dat «à titre strictement informatif, le montant du budget alloué aux réseaux routier et autoroutier wallons avoisine les 250 millions d'euros annuels.».

Dit amendement beoogt toepassing te verlenen aan het principe «de beslisser betaalt», door te bepalen dat niet alleen elke bouwheer maar ook de federale Staat zorgen voor de financiering van het stelsel van de inkomenscompensatievergoeding. De federale Staat stort aan het Participatiefonds een bedrag dat gelijk is aan het door de bouwheer overgemaakte bedrag.

#### Nr. 18 VAN DE HEER DRÈZE c.s.

##### Art. 8

**In § 1, eerste lid, de woorden** «ten bedrage van 44,2 euro» **vervangen door de woorden** «ten bedrage van 88,4 euro».

##### VERANTWOORDING

Wij zijn van mening dat het forfaitaire bedrag van 44,20 euro per dag te laag is.

Dit amendement strekt ertoe het bedrag van de inkomenscompensatievergoeding voor zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein te verdubbelen, om beter tegemoet te kunnen komen aan hun financiële moeilijkheden. Om die uitkering te financieren, moet de federale Staat een bedrag in het Participatiefonds storten dat overeenstemt met het bedrag dat door de bouwheren wordt betaald (zie amendement nr. 17).

## N° 19 DE MME GERKENS

## Art. 8

**Au §1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacer les mots** «un montant de 44,2 euros» **par les mots** «un montant de 44,2 euros par jour civil du premier au quinzième jour de fermeture et d'un montant de 100 euros par jour civil à partir du seizième jour de fermeture».

## JUSTIFICATION

Le montant forfaitaire de 44,2 euros est trop faible et il intervient trop tard.

Nous proposons une indemnisation progressive qui permette après 2 semaines de fermeture une indemnisation décente.

Muriel GERKENS (ECOLO)

## Nr. 19 VAN MEVROUW GERKENS

## Art. 8

**In § 1, eerste lid, de woorden** «inkomenscompensatievergoeding ten bedrage van 44,2 euro per kalenderdag uit» **vervangen door de woorden** «inkomenscompensatievergoeding uit ten bedrage van 44,2 euro per kalenderdag van de eerste tot de vijftiende sluitingsdag, alsmede een dienovereenkomstige vergoeding ten bedrage van 100 euro per kalenderdag vanaf de zestiende sluitingsdag».

## VERANTWOORDING

Het forfaitaire bedrag van 44,2 euro is te laag en wordt te laat uitgekeerd.

Wij stellen een progressieve vergoeding voor waarmee na twee weken sluiting een behoorlijke vergoeding mogelijk is.